

Embryo Cryostorage Agreement

أبرمت هذه الاتفاقية بين كلٍ من ريبروتيك ليمتد ("ريبروتيك")، وهي شركة ذات مسؤولية محدودة كائنة في ولاية ديلاوير (يُشار إليها فيما يلي باسم "الشركة")، والأشخاص المذكورين أدناه ("العملاء" أو "المخولين بالتوقيع") فيما يتعلق بحفظ الأجنة ("الأجنة") بالتجميد/ منح الأجنة ("الأجنة") أو "عينات الأنسجة التوالدية" أو "العينات".

المادة 1- معلومات العميل

Client Personal Information

في هذه المادة، سيقوم العملاء بملء معلوماتهم الشخصية. حيث يزودنا كل عميل ببياناته.

Client A	العميل أ
First Name	الاسم الأول
Middle Nm	<input type="checkbox"/> الاسم الأوسط أو <input type="checkbox"/> الاسم المفضل
Last Name	اسم العائلة
Email	البريد الإلكتروني (يُستخدم البريد الإلكتروني في الفواتير والمراسلات)
DOB	تاريخ الميلاد (الشهر/ اليوم/ السنة)
Sex	الجنس عند الولادة
Gender	الهوية الجنسية
Cell Ph	رقم الجوال
Home Ph	رقم هاتف المنزل/ الرقم البديل
SSN	رقم الضمان الاجتماعي
Address	العنوان البريدي
City	مدينة إرسال البريد
State	ولاية إرسال البريد
Zip	الرمز البريدي
Country	دولة إرسال البريد

Client B	العميل ب
Address	عنوان العميل ب هو نفس عنوان العميل أ
First Name	الاسم الأول
Pref Nm	<input type="checkbox"/> الاسم الأوسط أو <input type="checkbox"/> الاسم المفضل
Last Name	اسم العائلة
Email	البريد الإلكتروني (يُستخدم البريد الإلكتروني في الفواتير والمراسلات)
DOB	تاريخ الميلاد (الشهر/ اليوم/ السنة)
Sex	الجنس عند الولادة
Gender	الهوية الجنسية
Cell Ph	رقم الجوال

يجب إكمال النماذج باللغة الإنجليزية.

Home Ph	رقم هاتف المنزل/ الرقم البديل
SSN	رقم الضمان الاجتماعي
Address	العنوان
City	المدينة
State	الولاية
Zip	الرمز البريدي
Country	الدولة

المادة 2 - حالة الأنسجة

Tissue Status

في هذه المادة، سيُجيب العملاء على الأسئلة ذات الصلة بحالة أنسجتهم. سيُجيب العملاء أ و ب على هذه الأسئلة؛ سيُجيب العميل "أ" على الأسئلة من 1 إلى 4؛ بينما يُجيب العميل "ب" على السؤالين 1-2.

1- هل ظهرت نتيجة فحصك أو فحص شريكك إيجابية في اختبار فيروس نقص المناعة البشرية أو التهاب الكبد الوبائي بي أو التهاب الكبد الوبائي سي أو أي مرض آخر؟

Positive Test Result for HIV, Hepatitis B, Hepatitis C or any other disease

Client B	العميل ب	Client A	العميل أ
No	<input type="checkbox"/> لا	No	<input type="checkbox"/> لا
Yes	<input type="checkbox"/> نعم	Yes	<input type="checkbox"/> نعم
Specify	إذا كانت الإجابة نعم، يُرجى تحديد الاختبار التي ظهرت نتيجته إيجابية	Specify	إذا كانت الإجابة نعم، يُرجى تحديد الاختبار التي ظهرت نتيجته إيجابية

2- هل ظهرت نتيجة فحصك أو فحص شريكك إيجابية في أي وقت من الأوقات أو عشت أو سافرت إلى مكان حذرت مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية من السفر إليه بسبب خطر انتقال عدوى فيروس زيكا أو الإيبولا أو أي مرض آخر؟

Positive test result, lived or traveled where the CDC has issued travel warning for Zika, Ebola or other disease

Client B	العميل ب	Client A	العميل أ
No	<input type="checkbox"/> لا	No	<input type="checkbox"/> لا
Yes	<input type="checkbox"/> نعم	Yes	<input type="checkbox"/> نعم
What	إذا كانت الإجابة نعم، يُرجى تحديد ما يلي	What	إذا كانت الإجابة نعم، يُرجى تحديد ما يلي:
Where	أين	Where	أين
When	متى	When	متى

3- هل تم أخذ بويضات أو سائل منوي لتخليق أجنة؟

Used Semen Donor or Eggs Donor

No	<input type="checkbox"/> لا
Yes	<input type="checkbox"/> نعم
Tissue Type	إذا كانت الإجابة نعم، يُرجى تحديد نوع النسيج (الأنسجة):

Reason for Banking

4- سبب حفظ العينة في البنوك (اختر السبب)
--

يجب إكمال النماذج باللغة الإنجليزية.

المادة 3- توجيهات التصرف في الأجنة في حالة وفاة العملاء أو إنهاء العملاء للعلاقة التعاقدية

Disposition Directive in case of Death of Clients or Clients' Relationship Terminates

في هذه المادة، سيختار العملاء ما سيحدث لعيناتهم إذا توفي أحد العملاء أو كلاهما بينما لا يزال الجنين (الأجنة) في حالة التخزين في منشأة الشركة. يوجد مادة مخصصة للاختيارات في حالة وفاة أحد العميلين، ومادة مخصصة للاختيارات في حالة وفاة كلا العميلين في وقت واحد. ينبغي على العملاء تحديد خيار واحد فقط في كل مادة.

في حالة عدم تنفيذ أي من الخيارات الواردة أدناه بالكامل، يوجه العملاء بأنه عند وفاتهم، سيتم التخلص من الجنين (الأجنة) وعدم استخدامها لأي أغراض أخرى.

يتم إثبات وفاة العميل (العملاء) من خلال الأدلة التي تعتبرها الشركة كافية. حيث لن تمضي الشركة في توجيهات التخلص من العينة حتى تستلم أدلة الوفاة وتتأكد منها. تقع مسؤولية التواصل مع الشركة وتزويدهم بهذه الأدلة على عاتق العميل الموجود على قيد الحياة أو العقار الذي يقطن به العملاء.

وفاة عميل واحد

Death of One Client

سيختار العميل أحد الخيارين التاليين عن طريق وضع علامة أمام الاختيار والتوقيع وكتابة التاريخ أدنى اختيار العملاء. سيقوم العميل بالتوقيع وكتابة تاريخ اتفاقية العميل ب أسفل اختيار العميل أ.

التخلص منها

Discard

في حالة وفاة أحد العملاء، ستخلص الشركة من جميع الأجنة المحفوظة بالتجميد، ولن يتم استخدام الأجنة لأي غرض آخر. يعني مصطلح "التخلص" كما هو مستخدم في هذه الاتفاقية أن الشركة سوف تذيب وتتخلص من الجنين المحفوظ بالتجميد بطريقة مهنية وأخلاقية، على النحو الذي تحدده الشركة فقط. علاوةً على ذلك، لا يمكن ولا يجوز استخدام الجنين الذي تم التخلص منه لأغراض الإنجاب من جانب أي شخص (أشخاص) أو نيابةً عنه.

Date and Signature Client A

توقيع العميل أ	التاريخ:
----------------	----------

انتقال ملكية الجنين (الأجنة) للعميل الموجود على قيد الحياة بمفرده

Sole Ownership to Surviving Client

في حالة وفاة أحد العملاء، يقر العملاء بموجب هذه الاتفاقية ويوافقون على أنه عند وفاة أحدهم، تنتقل ملكية الجنين وحق التصرف فيه للعميل الموجود على قيد الحياة بمفرده. وهذا يعني تطبيق الفقرات الأولى والثانية والثالثة والرابعة التالية. يمكن الرجوع إلى شروط خروج الجنين (الأجنة) من التخزين بالكامل في المادة 8- شروط وأحكام اتفاقية حفظ الأجنة بالتجميد المبرمة مع الشريكين.

Date and Signature Client A

توقيع العميل أ	التاريخ:
----------------	----------

1- إذا اختار العميل المتبقي على قيد الحياة المشاركة في برنامج التبرع بالأجنة، فيجب استيفاء جميع شروط الفقرة هـ من شروط خروج الجنين (الأجنة) من التخزين (بخلاف توقيع العميل المتوفى).

يجب إكمال النماذج باللغة الإنجليزية.

- 2- إذا طلب العميل المتبقي على قيد الحياة إلى أن يكون الشخص المستضيف لحمل الجنين (الأجنة)، فيجب استيفاء جميع شروط الفقرة أ من شروط خروج الجنين (الأجنة) من التخزين (بخلاف توقيع العميل المتوفى).
- 3- إذا طلب العميل المتبقي على قيد الحياة نقل الجنين (الأجنة) في رحم طرف ثالث غير الشريكين ("صاحبة الرحم المستأجر")، فيجب استيفاء جميع شروط الفقرة ب من شروط خروج الجنين (الأجنة) من التخزين فقط من جانب العميل الموجود على قيد الحياة. إذا مات العميل المتبقي على قيد الحياة دون إكمال اتفاقية جديدة لحفظ الأجنة بالتجميد، فسيتم التخلص من الجنين (الأجنة). إذا أبرم العميل الموجود على قيد الحياة اتفاقية جديدة لحفظ الأجنة بالتجميد، ستمثل الشركة لقسم توجيهات التخلص من الجنين الواردة في هذه الاتفاقية.

العميل ب

Client B

بالتوقيع أدناه أقر بأنني قرأت وفهمت توجيهات خيارات التصرف في الجنين المحددة أعلاه فيما يخص وفاة عميل واحد. وأوافق على اختيار العميل أ وأقبل الالتزام بالشروط الموضحة في اختيارنا.

Date and Signature Client B

توقيع العميل ب	التاريخ:
----------------	----------

وفاة جميع العملاء الموقعين

Death of Both Clients

سيختار العميل أ أحد الخيارين التاليين عن طريق وضع علامة أمام الاختيار والتوقيع وكتابة التاريخ أدنى اختيار العملاء. سيقوم العميل ب بالتوقيع وكتابة تاريخ اتفاقية العميل ب أسفل اختيار العميل أ.

التخلّص منها

Discard

إذا مات جميع العملاء الموقعين في نفس الوقت أو تباعاً، فسوف تتخلص الشركة من جميع الأجنة المخزنة ولن يتم استخدام الأجنة لأي غرض آخر. يعني مصطلح "التخلص" كما هو مستخدم في هذه الاتفاقية أن الشركة سوف تذيب وتتخلص من الجنين المحفوظ بالتجميد بطريقة مهنية وأخلاقية، على النحو الذي تحدده الشركة فقط. علاوةً على ذلك، لا يمكن ولا يجوز استخدام الجنين الذي تم التخلص منه لأغراض الإنجاب من جانب أي شخص (أشخاص) أو نيابةً عنه.

Date and Signature Client A

توقيع العميل أ	التاريخ:
----------------	----------

نقل الملكية إلى المالك المعين (للتذكير: يجب أن يكون عمر المالك المعين ثمانية عشر (18) عاماً أو أكثر).

Designated Owner (must be 18 to Transfer)

في حالة وفاة جميع العملاء الموقعين في نفس الوقت أو تباعاً، يوجه العملاء أنه عند وفاتهم، يجب أن تكون ملكية الجنين (الأجنة) والتصرف فيه كما يلي:

عيننا نحن الفرد التالي باعتباره المالك المعين للتصرف في جنيننا (أجنتنا) عند إبرام اتفاقية جديدة لحفظ الأجنة بالتجميد.

معلومات التواصل مع المالك المعين

Designated Owner Contact Information

Name	الاسم
Address	العنوان

يجب إكمال النماذج باللغة الإنجليزية.

City	المدينة
State	الولاية
Zip	الرمز البريدي
Phone	رقم الهاتف
Email	البريد الإلكتروني

يقر العملاء ويوافقون على أنه -عندما يصبح ملكاً للمالك المعين من خلال إبرامه لاتفاقية مع الشركة- قد يتم التخلص من الجنين (الأجنة) أو استخدامه لأي خيار مسموح به أدناه بناءً على توجيه من المالك المعين.

إذا كان المالك المعين لا يختار الحصول على ملكية الجنين (الأجنة) أو لا يستجيب لمراسلات واتصالات الشركة أو لا يمكن تحديد موقعه، تتخلص الشركة من الجنين (الأجنة). وذلك بعد أن تتبع الشركة بروتوكولات الاتصال المعمول بها عن طريق استخدام أحدث معلومات الاتصال للمالك المعين للعملاء قبل التخلص منها. تقع على عاتق العملاء فقط مسؤولية تحديث معلومات الاتصال الخاصة بالمالك المعين للعملاء باستمرار

يجب على العملاء تحديد خيار واحد على الأقل أو أكثر من الخيارات الواردة أدناه إذا تم تحديد المالك المعين أعلاه:

Clients must choose at least ONE selection below

- تُستخدم لغرض الإنجاب، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر النقل إلى رحم مستضيف للحمل، وفقاً للوائح الفيدرالية والولائية ومعايير الرابطة الأمريكية لبنوك الأنسجة، والتي لا تشمل التبرع لطرف أو وكالة أخرى؛
- تُستخدم لأغراض علاجية للمالك (المالك) المعين أو من ينوب عنه. قبل إخراج الجنين من التجميد، يجب استيفاء جميع شروط الفقرة د من شروط خروج الأجنة من التخزين؛
- التبرع لطرف أو وكالة أخرى لاستخدامه لغرض الإنجاب وفقاً للوائح الفيدرالية ولوائح الولاية ومعايير الرابطة الأمريكية لبنوك الأنسجة.

Date and Signature Client A

توقيع العميل أ	التاريخ:
----------------	----------

العميل ب

B Client

بالتوقيع أدناه أقر بأنني قرأت وفهمت توجيهات خيارات التصرف في الجنين المحددة أعلاه فيما يخص وفاة عميل واحد. وأوافق على اختيار العميل أ وأقبل الالتزام بالشروط الموضحة في اختيارنا.

Date and Signature Client B

توقيع العميل ب	التاريخ:
----------------	----------

في حالة الطلاق أو فسخ زواج أو شراكة العملاء: ستكون الملكية أو الحقوق الأخرى فيما يخص الجنين (الأجنة) وفقاً لتوجيهات قرار محكمة معتمد أو اتفاقية تسوية. وفي حالة حدوث الطلاق أو فسخ الزواج/ الشراكة، ستحتاج الشركة إلى وثائق موثقة أو معتمدة تشير إلى تغييرات في الملكية وحرية التصرف أو الحقوق ذات الصلة بالجنين (الأجنة) قبل الشروع في أي تصرف. وفي حالة عدم تقديم هذه الوثائق إلى الشركة، تتخلص الشركة من جميع الأجنة على النحو المنصوص عليه في هذه الاتفاقية فقط أو وفقاً لوثيقة توجيه التصرف الخاصة بالشركة وبروتوكولات الاتصال.

يجب إكمال النماذج باللغة الإنجليزية.

خيار التخزين المخصص على المدى الطويل

المادة 4- نقل الجنين (الأجنة) إلى ريبوتيك

Transfer to ReproTech

توضح هذه المادة جميع الشروط والأحكام الخاصة بحماية مسؤولية الشحن وخيارات أنبوب الشحن. سيحدد العملاء اختياراتهم لطلب نقل العينة. يطلب العملاء نقل أجنهم من الطبيب/العيادة إلى الشركة ("المنشأة") المدرجة في المادة 6 - إصدار البيانات الطبية- وفقاً للسياسات والإجراءات الحالية للشركة.

نوع الأنسجة التي سيتم نقلها إلى شركة ريبوتيك لاستمرار التخزين

Tissue Type Being Transferred

فيما يخص العينات التي نقلها موظفو الشركة: يرجى ملاحظة أن الشركة توفر تلقائياً حماية شحن العينات عندما يتم النقل من خلال موظفي الشركة. بالنسبة للعينات التي يتم نقلها بواسطة طرف ثالث: يجب استكمال المادة التالية إذا كان سيتم شحن العينات أو في حالة عدم إمكانية أن تكون العينات جزءاً من النقل المنتظم من خلال موظفي الشركة. يقر العملاء ويوافقون على أن هناك العديد من الخيارات للحد من مخاطر شحن الجنين (الأجنة)، ولا سيما استخدام خزائين (2) للشحن وشراء حماية اختيارية لمسؤولية شحن العينات. يتم إرسال غالبية الشحنات بواسطة خدمة الطرود المتحدة.

خيارات حماية مسؤولية شحن العينة

Liability Protection

في هذه المادة، سيقراً العملاء معلومات حول خيارات حماية المسؤولية لأداء خدمة الشحن للعملاء، ويجب على العملاء اختيار تنفيذ هذه الحماية أو رفضها.

نتفهم ونقبل أنه بدون اختيارنا للحماية الإضافية لمسؤولية شحن العينات، فمن المحتمل أن يقتصر التعويض عن فقدان الأنسجة أو سلامة الأنسجة أثناء عمليات النقل على مائة دولار (100 دولار) كحد أقصى (خدمة الطرود المتحدة) وأن خدمات البريد السريع الأخرى قد لا تقدم أي تعويض عن المسؤولية على الإطلاق.

راجع العملاء نشرة حماية مسؤولية الشحن الموصي بها للعينة وقاموا باختيار ما يلي:

نرغب في (تحديد أحد الخيارين التاليين):

Confirm

تأكيد أن شركة ريبوتيك ستؤمن العينات أثناء النقل عن طريق اختيار حماية مسؤولية شحن العينة مقابل قيمة 35,000 دولار أمريكي (خمسة وثلاثون ألف دولار أمريكي) كما هو موضح في نشرة حماية مسؤولية الشحن. (تجدر الإشارة أن الرسوم عرضة للتغيير). ونتفهم أن هذه الحماية الإضافية لمسؤولية الشحن هي مقابل استبدال الإجراء الفعلي وتصل قيمتها إلى خمسة وثلاثين ألف دولار أمريكي (35,000 دولار أمريكي) وأنه يغطي فقط فقدان الأنسجة أو فقدان سلامتها بسبب ما يحدث أثناء الشحن. وكذلك نتفهم أن رسوم حماية مسؤولية شحن العينة تُدفع مسبقاً قبل الشحن حتى تسري الخدمة.

Decline

رفض حماية مسؤولية شحن العينة؛ وبالإضافة إلى ذلك، فإننا نوافق على إبراء ذمة شركة ريبوتيك تجاه أي مطالبات ناشئة عن فقدان الأنسجة وسلامتها أو جدوى عينات الأنسجة التناسلية بسبب ما يحدث أثناء الشحن.

عدد خزانات الشحن

يجب إكمال النماذج باللغة الإنجليزية.

في هذه المادة، سيطلع العملاء على معلومات حول خيارات خزان الشحن لتقديم خدمة الشحن للعملاء، ويختار العملاء خزانا أو خزانين للشحن. إذا تم نقل العينات من قبل موظفي (RTL التسليم الشخصي)، سيتم استخدام دبابه واحدة فقط للشحن ولن تتم فوتره العميل للخزان الثاني، حتى إذا إختاروا خيار الصهرج الثاني.

Number of Shipping Tanks

يجب عليك تحديد أحد خيارى خزان الشحن (2) عن طريق وضع علامة في المربع المجاور لاختيارك.

Two Tanks

خزائين: نطلب تقسيم عينات الأنسجة الإنجابية إلى خزائين شحن لمزيد من الأمان أثناء الشحن ونفهم أن الشحن عن طريق خزائين سيتكبد رسوم شحن إضافية حسب ما ورد في موقع storagefees.com. لا يتوفر هذا الخيار إلا إذا تم حفظ عينات الأنسجة الإنجابية بالتجميد في أكثر من حاوية واحدة.

One Tank

خزان واحد نرفض استخدام خزائين للشحن ونقبل المخاطر المحتملة لاستخدام خزان واحد فقط للشحن.

المادة 5-الدفع

Payment

في هذه المادة، سيقدم العملاء رقم بطاقة الائتمان الخاصة بهم للتسجيل للدفع التلقائي ويقدمون معلومات التسجيل للبرامج التي يراها صاحب العمل إن أمكن. سيختار العملاء أيضا الفاصل الزمني لإعداد فواتير التخزين الأولى والمستمر. تبقى العينات في المخزن وتصدر الفواتير عنها في الفترة المحددة حتى يتم تنفيذ شروط خروج الجنين (الأجنة) من التخزين.

البرامج التي يراها صاحب العمل (تنطبق فقط إذا كانت مسجلة حاليًا من خلال صاحب العمل الذي يعمل لديه العملاء)

Employer Sponsored Programs

Progyny ID	بروجيني أي دي
Carrot ID	كاروت فيرتلتي كود

اختيار الفاصل الزمني لتقديم الفواتير: يحدد العملاء الفاصل الزمني لتقديم فواتير رسوم التخزين، رسوم التخزين مسبقه الدفع وغير قابلة للاسترداد. يرجى زيارة storagefees.com للحصول على الأسعار.

Billing Interval

Quarterly	<input type="checkbox"/> ربع سنوي
Annual	<input type="checkbox"/> سنة واحدة
Multi-Year	<input type="checkbox"/> أكثر من سنة _____ (اختر 2 أو 3 أو 5 أو 10 سنوات)

معلومات بطاقة ائتمان الحساب

Credit Card Information Required

Acct Number	رقم الحساب
Name on Card	الاسم على البطاقة
Exp Date	تاريخ انتهاء الصلاحية
Billing Zip	الرمز البريدي لبطاقة الائتمان

المادة 6-تحرير البيانات الطبية

Medical Data Release

تؤكد هذه المادة على تحرير البيانات الطبية للعملاء من المنشأة التي تخزن فيها العينات حاليًا إلى الشركة.

من خلال التوقيع على الاتفاقية، فإننا نخول المنشأة المدرجة أدناه بتحرير البيانات الطبية إلى ريبورتيك، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: البيانات الشخصية، وبيانات اختبار الأمصال/علم الفيروسات، وبيانات معالجة العينات/الحفظ بالتجميد. يتضمن ذلك معلومات حول فيروس نقص المناعة

يجب إكمال النماذج باللغة الإنجليزية.

البشرية، ومتلازمة نقص المناعة المكتسبة (الإيدز)، والمتلازمة المتعلقة بالإيدز، على النحو المحدد في قواعد إدارة صحة المجتمع (القانون العام رقم 174 لعام 1989). كما تتفهم أيضاً أن عدم التوقيع/عدم تقديم هذا التفويض أو إلغاء هذا التفويض لن يمنعني من تلقي أي علاج أو مزايا استحق الحصول عليها، شريطة ألا تكون هذه المعلومات مطلوبة لتحديد ما إذا كنت مؤهلاً لتلقي تلك العلاجات أو المزايا أو لدفع ثمن الخدمات التي أتلقاها.

عنوان المنشأة حيث توجد العينات حالياً أو سيتم تخليقها

Facility Address

Name	الاسم
Phone	الهاتف
Address 1	العنوان
Address 2	العنوان 2
City	المدينة
State	الولاية
Zip	الرمز البريدي
Country	الدولة

يجب إكمال النماذج باللغة الإنجليزية.

المادة 7- توقيعات اتفاقية الحفظ بالتجميد

Cryostorage Agreement Signatures

تؤكد التوقيعات على الاختيار أدناه أن العملاء قد قرأوا ووافقوا على الالتزام بجميع شروط وأحكام اتفاقية حفظ الشركاء للأجنة بالتجميد الواردة في هذه الاتفاقية.

بالتوقيع أدناه، يوافق العملاء على ما يلي:

يشهد العملاء بموجبه أن جميع المعلومات المقدمة هنا (والموجودة في أي مستندات أخرى مصاحبة أو مطلوبة) صحيحة ودقيقة وكاملة على حد علمهم. ويؤكد العملاء على خيارات التصرف كما هو موضح أعلاه. علاوةً على ذلك يقر العملاء ويوافقون على أنه في حالة عدم توفر أي من خيارات العملاء، يجوز للشركة التخلص من أجنهم المجمدة وفقاً لتقديرها الخاص. كما يقر العملاء ويوافقون على أنه يجوز لهم تحديث خيارات التصرف الخاصة بهم في أي وقت من خلال إبرام وتوقيع اتفاقية جديدة مع الشركة فيما يخص حفظ الأجنة بالتجميد.

يؤكد العملاء قبول ممارسات الخصوصية والأمن المطبقة في ريبروتيك (rtlhipaa.com) وتؤكد أن جميع المعلومات المقدمة في هذه الوثيقة صحيحة ودقيقة.

يؤكد العملاء أنهم قد قرأوا وفهموا شروط الإفراج عن شحنة الأجنة إلى الشركة ويفوضون بموجب هذا المنشأة بإرسال أجنة العميل إلى الشركة.

يؤكد العملاء أنهم قد قرأوا وفهموا السياسات والرسوم الاختيارية على نشرة حماية مسؤولية شحن العينات ويفوضون بموجب هذا المنشأة المذكورة أعلاه بإرسال عيناتهم إلى الشركة.

يدرك العملاء أن تفويض بطاقة الائتمان سيظل ساري المفعول حتى يتم إلغاؤه كتابياً وفقاً لشروط تفويض بطاقة الائتمان.

من خلال وضع علامة على X في قسم العميل والتوقيع أدناه، أقر بأنني قرأت وفهمت ووافق على شروط وأحكام اتفاقية حفظ أجنة الشركاء بالتجميد وأوافق على الالتزام بها. كما أتفهم أنني سألتقى نسخة من شروط وأحكام اتفاقية حفظ أجنة الشركاء بالتجميد عند إبرام هذه الوثيقة.

Client B	<input type="checkbox"/> العميل ب	Client A	<input type="checkbox"/> العميل أ
Printed Name	الاسم	Printed Name	الاسم
Signature	التوقيع	Signature	التوقيع
Date Signed	تاريخ التوقيع	Date Signed	تاريخ التوقيع

يجب إكمال النماذج باللغة الإنجليزية.

المادة 8- شروط وأحكام اتفاقية حفظ أجنة الشركاء بالتجميد

Terms and Conditions of Embryo Couple Cryostorage Agreement

تتضمن هذه المادة شروط وأحكام تخزين عينات الأنسجة، بما في ذلك رسوم التخزين والسجلات وتخلف الحساب عن السداد وتفويض الدفع التلقائي ببطاقة الائتمان وشروط الإفراج عن الأجنة لشحنها إلى الشركة واستلام وتخزين الأجنة والعينات التي يحتمل نقلها للعدوى وشروط إخراج الأجنة من التخزين وإنهاء الحساب ومسؤوليات والتزامات الشركة والشروط الإضافية.

رسوم التخزين وسجلاته

توضح هذه المادة كيفية إعداد فواتير رسوم التخزين وكيفية الاحتفاظ بالسجلات.

يوافق العملاء على دفع رسوم التخزين لكل فترة تخزين قبل بداية فترة التخزين. تبدأ "فترة التخزين" في اليوم الأول من الشهر التي تستلم فيه الشركة العينات للتخزين طويل الأجل حتى اليوم الأخير من شهر فترة إعداد الفواتير المختارة. يتم تجديد فترات التخزين تلقائياً في نفس الفاصل الزمني لإعداد الفواتير للتخزين الأولي. وتصبح جميع رسوم التخزين اللاحقة مستحقة بالكامل في اليوم الأول من بدء فترة التخزين الجديدة ("تاريخ التجديد"). رسوم التخزين غير المستخدمة غير قابلة للاسترداد. يمكن للعملاء مراجعة الفاصل الزمني لفواتير التخزين في غضون ثلاثين (30) يوماً من تاريخ التجديد عن طريق الاتصال بالشركة عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني أو مراسلتها كتابياً.

تحتفظ الشركة -وفقاً لتقديرها الخاص- بالحق في تعديل رسوم التخزين. قد تكون هذه التعديلات بسبب تغيرات السوق أو أي سبب آخر تحدده الشركة. كما أن الشركة تحتفظ برسوم التخزين الحالية على موقع الشركة على الإنترنت.

يزود العملاء الشركة بجميع معلومات الاتصال -وتشمل العناوين وأرقام الهواتف وعناوين البريد الإلكتروني- باستمرار. حيث يتحمل العملاء وحدهم مسؤولية تحديث جميع معلومات الاتصال عن طريق المراسلة الكتابية إلى الشركة في غضون ثلاثين (30) يوماً من أي تغيير في معلومات الاتصال. حيث ستستخدم معلومات الاتصال هذه لأغراض إرسال الفواتير وأي مسألة أخرى تتطلب إشعار العملاء. ومن ثم تحتفظ الشركة بمعلومات الاتصال بالعملاء وأي سجلات أخرى تتعلق بموضوع هذه الاتفاقية في ملف خاص.

تخلف الحساب عن السداد

يصف هذا القسم ما يحدث إذا لم يتم دفع الحساب بالكامل بحلول تاريخ استحقاق الفاتورة. يتضمن حقوق الشركة في تحصيل الحسابات في حالة التقصير، والتخلص النهائي من العينات بسبب التخلف عن السداد.

يُعتبر العميل قد تخلف عن السداد إذا لم تتلق الشركة، في أي وقت بعد ستين (60) يوماً من اليوم الأول لبدء أي فترة تخزين، الدفع بالكامل لجميع المبالغ المستحقة للشركة في ذمة العملاء.

في حالة التخلف عن السداد، يجوز للشركة -وفقاً لتقديرها الخاص- إحالة حساب العملاء إلى أي محام أو وكالة تحصيل المستحقات. ويوافق العملاء على دفع جميع تكاليف هذا التحصيل، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أي رسوم معقولة تفرضها وكالة التحصيل وأنعاب المحاماة المعقولة.

إذا ظل حساب العملاء في حالة التخلف عن السداد عند إغلاق بروتوكولات تخلف الحساب عن السداد المعمول بها للشركة، فسترسل الشركة إشعاراً نهائياً، مع إبلاغ العملاء بتاريخ الاستحقاق النهائي لدفع رسوم التخزين بالكامل. على الرغم مما سبق، لا بد أن يتضمن هذا الإشعار النهائي إشعاراً عبر البريد الإلكتروني وإشعاراً عبر البريد يتم إرجاعه دون فتحه.

إذا لم يتم الدفع بالكامل في نهاية تطبيق بروتوكولات تخلف الحساب عن السداد للشركة بحلول تاريخ الاستحقاق المذكور في الإشعار أو إذا لم يستجب العملاء كتابياً للمراسلات الواردة من الشركة، يوافق العملاء على الإفراج عن ملكية وحضانة الجنين (الأجنة) للشركة. يظل العملاء مسؤولين عن جميع رسوم التخزين والتحصيل المتأخرة، وتشمل أي رسوم تخزين أو تحصيل لا زالت مستحقة، بغض النظر عن الإفراج عن ملكية وحفظ العينات.

يجب إكمال النماذج باللغة الإنجليزية.

ستقوم الشركة بالتخلص من جميع الأجنة المخزنة التي تم نقل ملكيتها والاحتفاظ بها إلى الشركة فقط. يعني مصطلح "التخلص" كما هو مستخدم في هذه الاتفاقية أن الشركة سوف تذيب وتتخلص من الجنين المحفوظ بالتجميد بطريقة مهنية وأخلاقية، على النحو الذي تحدده الشركة فقط. لا يمكن ولن يتم استخدام الجنين (الأجنة) التي يتم التخلص منها لأغراض الإنجاب من قبل أي شخص أو نيابة عنه.

تفويض الدفع ببطاقة الائتمان

من خلال توقيع هذه الاتفاقية، يوافق العملاء على تسجيلهم في برنامج ريبروتيك أوتوباي. كما يوافقون على إخطار شركة ريبروتيك كتابيًا بأي تغييرات تطرأ على معلومات حساب بطاقة الائتمان الخاصة بهم أو إنهاء هذا التفويض قبل 15 يومًا على الأقل من تاريخ إرسال الفاتورة التالية. بالإضافة إلى ذلك يقر العملاء بأنهم المستخدم المصرح له باستخدام بطاقة الائتمان/ الحساب المصرفي ولن يعترضوا على المعاملات المجدولة مع البنك أو شركة بطاقة الائتمان؛ طالما أن المعاملات تتوافق مع الشروط الموضحة في تفويض بطاقة الائتمان الراهنة واتفاقية حفظ الأجنة بالتجميد.

شروط الإفراج عن شحن الأجنة إلى الشركة

يوضح هذا القسم جميع الشروط والأحكام الخاصة بالإفراج عن العينات ونقلها وشحنها من مركز الطبيب/ العيادة إلى الشركة.

من المفهوم أن المنشأة تقر وتوافق على طلب نقل جنين (أجنة) العميل إلى الشركة وسوف تساعد في هذا النقل. علاوةً على ذلك، من المسلم به من قبل العملاء أن الأحداث الخارجة عن سيطرة الشركة والمنشأة قد تحدث أثناء النقل ومن المفهوم من قبل جميع الأطراف أنه لا المنشأة ولا الشركة يتحملان مسؤولية أي خسائر تتعلق بشحن الجنين (الأجنة).

يصرح العملاء بموجب هذه الاتفاقية بنقل الأجنة (الأجنة) من المنشأة إلى الشركة من أجل التخزين المستمر طويل الأجل.

يرى العملاء ذمة شركة ريبروتيك تجاه أي مطالبات بالتعويض عن الأضرار التي لحقت بالجنين (الأجنة) الناشئة عن أفعال أو إغفال قبل حيازة الشركة لهذه العينات.

يوافق العملاء على أن الشركة لن تتحمل مسؤولية الأخطاء، وتشمل أخطاء تسمية العينات، والتي تحدث قبل قبول الشركة تخزين الأجنة لديها.

استلام الأجنة وتخزينها

يصف هذا القسم كيفية نقل العينات إلى الشركة.

تستلم الشركة أجنة العملاء -التي تم حفظها بالفعل عن طريق التجميد- من الطبيب الخاص بالعملاء أو العيادة ("المنشأة" أو "العيادة") للتخزين طويل الأجل بمساعدة العملاء.

تتم جميع عمليات نقل العينات للتخزين طويل الأجل وفقًا للوائح الولاية واللوائح الفيدرالية وإجراءات تحديد الهوية والفحوصات التي وضعتها الشركة والموضحة على موقع الشركة على الويب. يشمل الاختبار والفحص -على سبيل المثال لا الحصر- اختبار الأمراض المنقولة جنسيًا. قد تخضع أي عينات يتم استلامها والتي تفتقد إلى كل أو بعض نتائج الاختبار لرسوم أعلى وستتطلب موافقات إضافية عندما يكون العملاء مستعدين لشحن عيناتهم. علاوةً على ذلك يجوز تعديل جميع الإجراءات التي وضعتها الشركة في أي وقت ووفقًا لتقدير الشركة وحدها لتعكس التغييرات في ممارسات الصناعة أو القوانين أو اللوائح.

سيبقى الجنين (الأجنة) في المخزن لدى الشركة حتى يتم إنهاء هذه الاتفاقية على النحو المبين أدناه في فقرة إنهاء الاتفاقية.

يجب إكمال النماذج باللغة الإنجليزية.

تخزين العينات المحتملة للعدوى عند الاقتضاء

يحدد هذا القسم على وجه التحديد معلومات التخزين والرسوم للعملاء الذين خضعوا هم أنفسهم أو موفرو الأمشاج المتبرعون بها للاختبار أو الفحص الذي أظهر احتمالية الإصابة بمرض معدي.

يتطلب تخزين الأجنة (الأجنة) من العملاء الذين يُحتمل إصابتهم بالعدوى إجراءات وقائية إضافية معينة. وبالتالي يقر العملاء ويوافقون على أنه سيتم تخزين عيناتهم في خزان بخار منفصل مخصص للعينات التي يحتمل أن تكون معدية فقط على النحو التالي:

تخزن العينات المأخوذة من العملاء الذين يعانون من ظروف معدية محتملة لأي مرض معدي ذي صلة في خزان تخزين منفصل وسيتم فصل عينات العملاء ماديًا عن طريق استخدام عبوات خاصة باختبارهم التفاعلي أو مخاطر الإصابة بالعدوى.

كما يقر العملاء ويوافقون على أنه بسبب الاحتياطات الإضافية المطلوبة، قد تكون رسوم التخزين ورسوم الشحن أعلى من الرسوم المفروضة على العملاء الذين لا تنطوي عيناتهم على مخاطر محتملة. كما يقر العملاء ويوافقون على أنه يجب عليهم دفع جميع رسوم الشحن مسبقًا قبل أي شحنة وأن رسوم الشحن غير قابلة للاسترداد. بالإضافة إلى ذلك، يقر العملاء ويوافقون على أن نتائج أي اختبار للأمراض المعدية سيتم الكشف عنها للطبيب المتلقي أو العيادة والشخص الذي سيحمل الجنين ("الحاضن") كجزء من إجراء الموافقة المستنيرة قبل استخدام العينات.

شروط الإفراج عن الجنين (الأجنة) من التخزين

يوضح هذا القسم معايير الإفراج عن الجنين للسماح للشركة بإرسال الأجنة إلى منشأة أخرى. وتُطبق هذه الشروط على جميع العملاء، أحياء أو متوفين. تعتمد معايير الإفراج عن الجنين على من سيحمل الجنين في رحمه، وبالتالي يتم تعريف كل سيناريو على حدة.

خلال حياة العملاء

يجوز الإفراج عن الجنين (الأجنة) من التخزين:

- (أ) لنقله في رحم العميل
- (ب) لنقله في أم مستضيفة للحمل يعينها العملاء
- (ت) لأغراض البحث
- (ث) للاستخدام العلاجي للأجنة
- (ج) النقل في شخص آخر، عن طريق التبرع بالأجنة.

تتوقف جميع عمليات الإفراج عن الأجنة المذكورة أعلاه على جميع رسوم التخزين وأي رسوم إضافية مطبقة يتم دفعها بالكامل. يمكن استضافة الحمل الناتج عن طريق العميل أو الشخص الذي يعينه العميل أو من يحل محل العميل.

أ- إذا تم حمل الجنين (الأجنة) بواسطة العميل، أو تم إرسال العينات للتخزين المستمر في منشأة تخزين أخرى طويلة الأجل، فسيتم الإفراج عن الجنين (الأجنة):

- 1- إلى طبيب مرخص أو منشأة تخزين طويلة الأجل فقط
 - 2- بناءً على إذن صريح موثق من جميع العملاء الموقعين
 - 3- بناءً على إذن من عيادة الناقل/ الحاضن
 - 4- عند الانتهاء من اختبارات الأمصال/ الفيروسات المطلوبة من الشركة أو الدولة ذات الصلة أو القانون الاتحادي.
- ب- إذا تم حمل الجنين (الأجنة) بواسطة مستضيف الحمل المعين من جانب العملاء، فسيتم الإفراج عن الجنين (الأجنة):
- 1- إلى طبيب مرخص فقط
 - 2- بناءً على إذن صريح موثق من جميع العملاء الموقعين
 - 3- بناءً على إذن من عيادة الناقل/ الحاضن

يجب إكمال النماذج باللغة الإنجليزية.

4- بناءً على استلام الوثائق التالية لكل مانح للأمشاج:

- أ. بالنسبة لجميع الأمشاج التي تم استردادها في 25 مايو 2005 أو بعد هذا التاريخ، توثيق الامتثال لجميع لوائح إدارة الغذاء والدواء
- ب. بالنسبة لجميع الأمشاج التي تم استردادها قبل 25 مايو 2005، فإن وثائق إصدار ظرف خاص يتم تنفيذها من جانب طبيب مرخص كوثائق تنفيذ بأن الامتثال لجميع لوائح إدارة الغذاء والدواء غير مطلوب.
- ت- استخدام الجنين (الأجنة) للأغراض البحث، سيتم الإفراج عن الجنين (الأجنة):
 - 1- إلى منشأة يختارها العملاء من قائمة مرافق البحث المعتمدة لدى الشركة
 - 2- عند الانتهاء من النماذج/الموافقات المطلوبة للشركة والمنشأة
 - 3- إذا لم يتم استخدام الجنين (الأجنة) لتخليق ذرية.
- ث- الاستخدام العلاجي للأجنة (أي لعلاج مرض)، سيتم الإفراج عن الجنين (الأجنة):
 - 1- إلى منشأة يحددها العملاء أو المالك المعين كما هو موثق من خلال تنفيذ نموذج أو موافقة مقدمة من الشركة
 - 2- إذا لم يتم استخدام الجنين (الأجنة) لتخليق ذرية.
- ج- في جميع الحالات الأخرى، يكون الجنين (الأجنة) عبارة عن جنين (أجنة) متبرع وسيتم الإفراج عنه:
 - 1- فقط إلى طبيب مرخص
 - 2- بناءً على إذن صريح موثق من جميع العملاء الموقعين
 - 3- فقط مع توثيق الانتهاء من اختبار وفحص الأنسجة التناسلية المانحة لكل من مقدمي الأمشاج، سواء كانت الأنسجة عبارة عن أنسجة مستردة من العملاء أو مانحي البويضات أو بالحيوانات المنوية
 - 4- مع تأكيد من منشأة الاستلام لقبول العينات في الحجر الصحي.
 - 5- بعد وفاة العملاء (بعد الاستدلال عليه من خلال استلام نسخة مصدقة من شهادة الوفاة أو إثبات ذلك بطريقة أخرى بأدلة تعتبرها الشركة كافية).

إذا كان الحاضن هو الزوج الذي لا يزال على قيد الحياة أو المالك المعين المحدد في هذه الاتفاقية، فسيتم الإفراج عن الجنين (الأجنة):

- 1- بعد أن ينفذ الزوج الذي لا يزال على قيد الحياة أو المالك المعين اتفاقية الحفظ بالتجميد بالكامل اللاحقة للتخزين المستمر للجنين (الأجنة)
- 2- فقط للطبيب المرخص الذي أذن بالشحنة
- 3- بناءً على إذن صريح موثق من الزوج الذي لا يزال على قيد الحياة أو المالك المعين والطبيب الناقل/الحاضن كما هو موثق بتنفيذ جميع الموافقات المطلوبة من جانب الشركة.

إنهاء الاتفاقية

تصف هذه المادة الشروط والأحكام الدقيقة المطلوبة لإنهاء هذه الاتفاقية وتخزين الجنين (الأجنة) مع الشركة.

ستنتهي هذه الاتفاقية وستتوقف مسؤوليات الشركة عن تخزين الأجنة بموجب الحالات التالية:

- 1) بناءً على الإفراج عن جميع الأجنة المخزنة لدى الشركة وفقاً لشروط الإفراج عن الأجنة؛
- 2) بناءً على التصرف في جميع الأجنة المخزنة من جانب الشركة إما على أساس التقصير المبين في بند التقصير في سداد رسوم الحساب الوارد في هذه الاتفاقية أو المصرح به من قبل توجيهات التصرف في الجنين بموجب مادة وفاة العملاء الواردة في هذه الاتفاقية
- 3) بناءً على التنفيذ الموثق لإنهاء اتفاقية الحساب المنفصلة للشركة وأشكال التصرف النهائي.

يجب إكمال النماذج باللغة الإنجليزية.

مسؤوليات الشركة والتزاماتها

تصف هذه المادة القيود المفروضة على مسؤوليات الشركة فيما يتعلق بتخزين العينات المحفوظة بالتبريد وتحدد التزامات الشركة. بالإضافة إلى ذلك، فإنها تنص على إقرار العملاء بهذه القيود والمسؤوليات.

يقر العملاء ويوافقون على أنه تم تقديم المشورة الكاملة لهم بشأن أحدث ما توصلت إليه عملية حفظ الجنين (الأجنة) بالتجميد ويدركون أنه لا يمكن أن يكون هناك ضمان للتطور الجنيني الطبيعي. بالإضافة إلى ذلك، يقر العملاء ويوافقون على أن الشركة تتحقق من كمية حاويات الأجنة وتوسيمها، لكن الشركة لا تقدم أي ضمانات فيما يتعلق بمحتويات حاويات الأجنة. يمكن للشركة فقط تقديم البيانات التي أبلغت عنها العيادة الأصلية فيما يتعلق بكمية أو جودة الأجنة الموجودة في حاوية معينة. علاوةً على ذلك يقر العملاء ويوافقون على أن صلاحية الجنين (الأجنة) ونتائج الزرع اللاحق تعتمد بشكل شبه كامل على الجودة المتأصلة في السائل المنوي والبويضة (البويضات) الخاصة بالعملاء والجنين (الأجنة) الناتج وفعاليتها إجراءات الحفظ بالتجميد في العيادة.

ووفقاً لذلك، يقر العملاء ويوافقون على أن مسؤولية الشركة والتزامها تقتصر بموجب هذه الاتفاقية فقط على التخزين الكافي بالتجميد للأجنة بما يتوافق مع أحدث ما توصلت إليه التقنيات في تاريخ إبرام هذه الاتفاقية. بالإضافة إلى ذلك يوافق العملاء على إبراء ذمة الشركة تجاه أي أضرار متكبدة أثناء عدم وجود الجنين (الأجنة) في حوزة الشركة وعدم سيطرتها عليها.

ستقتصر المسؤولية الإجمالية للشركة عن عدم الوفاء بأي من مسؤولياتها تجاه العملاء على التكلفة التناسبية للإجراءات التي ينتج عنها الجنين (الأجنة). ومن ثم يقر الطرفان ويوافقان على أن أي مطالبات تنشأ عن هذه الاتفاقية تُرفع إلى محاكم ولاية ديلاوير للبت فيها. وفيما يلي مثال على كيفية عمل التكلفة التناسبية كمرجع:

يتم إنتاج عشرة (10) أجنة، من بين هؤلاء العشرة (10)، تم استخدام ستة (6) وهناك أربعة (4) تعرضت للخطر بسبب الإهمال الجسيم أثناء وجودها في عهدة الشركة، مما أدى إلى فقدان أو تلف الأجنة المتبقية في الشركة. في هذا السيناريو، ستقتصر مسؤولية الشركة على أربعين (40) بالمائة من تكلفة الإجراء الذي أنتج الأجنة.

في حالة توقف الشركة عن تشغيل منشأة التخزين التابعة لها، يجوز لها التنازل عن التزاماتها تجاه الجنين (الأجنة) المحتفظ بها بموجب هذه الاتفاقية ونقل هذه المسؤوليات نيابةً عن العملاء إلى مرفق تخزين مماثل بعد ثلاثين (30) يوماً من تقديم إشعارٍ خطي للعملاء في آخر عنوان معروف لهم.

شروط إضافية

توضح هذه المادة شروط العميل الإضافية للاتفاقية.

يقر العملاء ويوافقون على أنهم سيعرضون الشركة ويبرنون ذمتها من أي خسارة أو نفقات يتم تكبدها فيما يتعلق بالدفاع أو دفع أي مطالبة من قبل أي طرف آخر فيما يتعلق بموضوع هذه الاتفاقية. تكون هذه الاتفاقية ملزمة للعملاء والمتنازل لهم والورثة والمنفذين والإداريين.